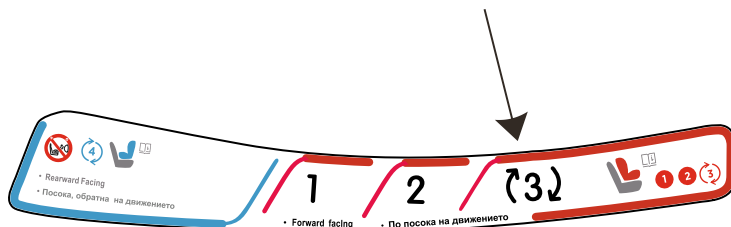
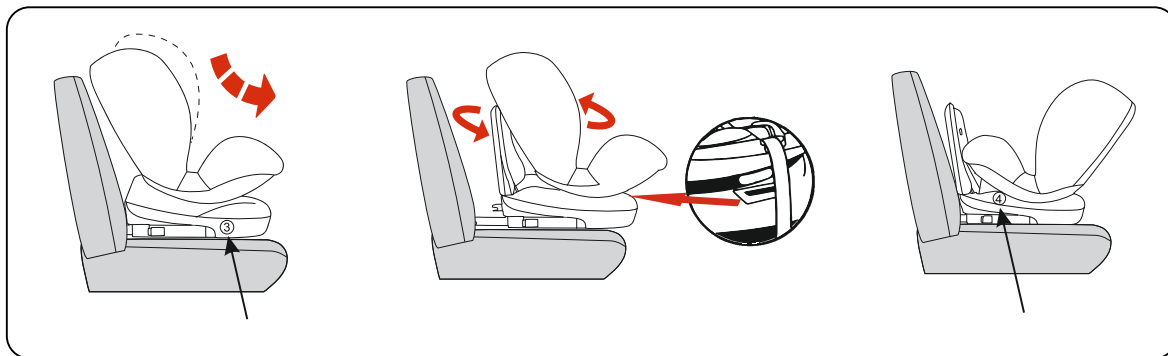


ARES



EN - The car seat must be rotated in the rearward-facing direction only at the third recline position of the backrest, as indicated on the car seat label, because otherwise the upholstery may be damaged, which is not covered by warranty or claims.

BG - Завъртането на стола за кола по посока обратна на движението, трябва да се извърши задължително при трета степен на наклона на облегалката, както е описано и на стикера на стола за кола, защото в противен случай тапицерията може да се повреди, което не е обект на рекламация и гаранционно обслужване.

IT - La rotazione del seggiolino auto in posizione contraria al senso di marcia deve essere effettuata obbligatoriamente al terzo livello di inclinazione dello schienale, come indicato sull'etichetta del seggiolino. In caso contrario, il rivestimento potrebbe danneggiarsi, e tale danno non è soggetto a reclamo o assistenza in garanzia.

GR - Η περιστροφή του παιδικού καθίσματος αυτοκινήτου σε θέση αντίθετη προς την κατεύθυνση κίνησης πρέπει να γίνεται υποχρεωτικά στο τρίτο επίπεδο κλίσης της πλάτης, όπως αναφέρεται και στο αυτοκόλλητο του καθίσματος. Σε διαφορετική περίπτωση, η ταπετσαρία μπορεί να υποστεί ζημιά, η οποία δεν καλύπτεται από εγγύηση ή δικαίωμα επιστροφής.

FR - La rotation du siège-auto en position dos à la route doit obligatoirement s'effectuer au troisième niveau d'inclinaison du dossier, comme indiqué sur l'autocollant du siège-auto. Dans le cas contraire, le revêtement peut être endommagé, ce qui n'est pas couvert par la garantie ni sujet à réclamation.

HU - Az autósülés hátrafelé fordítása kötelezően a háttámla harmadik döntési fokozatában történjen, ahogy az az autósülés matricáján is fel van tüntetve. Ellenkező esetben a kárpit megsérülhet, ami nem tartozik a garancia vagy a reklamáció körébe.

RU - Поворот автокресла против направления движения должен выполняться обязательно при третьей степени наклона спинки, как указано на наклейке автокресла, так как в противном случае обивка может повредиться, что не является предметом рекламации и гарантийного обслуживания.

DE - Das Drehen des Autositzes in die rückwärtsgerichtete Position muss unbedingt bei der dritten Neigungsstufe der Rückenlehne erfolgen, wie es auch auf dem Aufkleber des Autositzes angegeben ist. Andernfalls kann der Bezug beschädigt werden, was nicht Gegenstand von Reklamationen oder Garantieleistungen ist.

NL - Het draaien van het autostoeltje in achterwaartse rijrichting moet verplicht gebeuren bij de derde stand van de rugleuning, zoals ook aangegeven op de sticker van het autostoeltje. Anders kan de bekleding beschadigd raken, wat niet onder reclamatie of garantie valt.

RO - Rotirea scaunului auto cu fața spre direcția opusă de mers trebuie efectuată obligatoriu la treapta a treia de înclinare a spătarului, așa cum este indicat și pe autocolantul scaunului auto, deoarece în caz contrar tapițeria se poate deteriora, iar acest lucru nu face obiectul reclamațiilor și al garanției.

AL - Rrotullimi i ulëses së makinës në drejtim të kundërt të lëvizjes duhet të kryhet patjetër në shkallën e tretë të pjerrësisë së mbështetëses së shpinës, ashtu siç është përshkruar edhe në ngjitësen e ulëses së makinës, sepse përndryshe tapiceria mund të dëmtohet, gjë që nuk bën pjesë në ankesat dhe shërbimin në garanci.

PL - Obrót fotelika samochodowego w kierunku przeciwnym do jazdy musi być wykonany obowiązkowo przy trzecim stopniu nachylenia oparcia, tak jak opisano na naklejce fotelika samochodowego, ponieważ w przeciwnym razie tapicerka może ulec uszkodzeniu, co nie podlega reklamacji ani serwisowi gwarancyjnemu.

MK - Свртувањето на седиштето за автомобил во насока спротивна на движењето мора задолжително да се изврши при трет степен на наклон на наслонот, како што е опишано и на налепницата на седиштето за автомобил, бидејќи во спротивно тапацирот може да се оштети, што не е предмет на рекламација и гарантен сервис.

TR - Araba koltuğunun ters yönde döndürülmesi, araba koltuğu üzerindeki etikette belirtilmiş gibi mutlaka sırt dayanağının üçüncü eğim seviyesinde yapılmalıdır; aksi takdirde döşeme zarar görülebilir ve bu durum garanti ve iade kapsamına girmez.

ES - El giro del asiento del coche en dirección contraria a la marcha debe realizarse obligatoriamente en el tercer nivel de inclinación del respaldo, tal como se indica en la etiqueta del asiento del coche, ya que de lo contrario la tapicería podría dañarse, lo cual no está cubierto por reclamaciones ni servicio de garantía.

CZ - Otáčení dětské autosedačky proti směru jízdy musí být prováděno výhradně ve třetí poloze naklonění opěradla, jak je uvedeno na štítku autosedačky, protože jinak může dojít k poškození čalounění, což nepodléhá reklamaci ani záruční opravě.

SRB/HR/ME/BIH - Auto-sedište se mora rotirati u smeru suprotnom od pravca kretanja isključivo u trećem položaju nagiba naslona, kako je naznačeno na etiketi auto-sedišta, jer u suprotnom tapacirung može biti oštećen, što nije predmet reklamacije i garancije

AR - يجب أن يتم تدوير مقعد السيارة العكسي فقط في الوضع الثالث لإمالة الظهر، كما هو موضح على ملصق المقعد، لأن أي مخالفة لذلك قد تتسبب في تلف التنجيد، وهذا لا يشمل الضمان أو خدمات الاسترجاع.

Didis Ltd.

Bulgaria, Shumen 9700, 6 Trakia-iztok Street

Phone: +359 54 850 830

e-mails: home.market@didis-ltd.com;

export@didis-ltd.com

www.lorelli.eu



find us on

Дидис ООД

България, Шумен 9700, "Тракия-изток" 6

Тел. +359 54 850 830

e-mails: home.market@didis-ltd.com;

export@didis-ltd.com